Peter Rabbit English Garden and Japanese Translation　　音声はこちら→

|  |
| --- |
| 【A】Peter Rabbit English Garden opened near Mt. Fuji this April.  It is the biggest English-style garden in Japan. 　　　　　 ★音読チェック【 　　　】 |
| 【B】 Visitors can enjoy flowers all seasons.  It looks like the Lake District in Peter Rabbit stories. 　 ★音読チェック【　　 　】 |
| 【C】 Peter Rabbit picture books were written by Beatrix Potter.  When Beatrix was a child, her family stayed at the Lake District every summer.  She loved to sketch animals there. 　 　　　　　 ★音読チェック【　 　　】 |
| 【D】 This spring, Mieko Kawakami translated “The Tale of Peter Rabbit”.  She says, “I love Beatrix Potter’s picture books.  The rhythm of words is beautiful.” ★音読チェック【　　　 】 |

translation翻訳　　 visitor訪問客　　　　season季節　　　　　　the Lake Districtイギリスの湖水地方

sketch写生する　　Mieko Kawakami川上未映子さん（芥川作家）　　　　translate翻訳する　　　rhythmリズム

Q1 Where did Peter Rabbit English Garden open?

　　　　（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q2 Peter Rabbit English Gardenは、イギリスの何という地方の景色に似ていますか。＊地図でも調べてね！

　　　　（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q3　　all seasonsとありますが、4つの季節を英語で書きましょう。

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q4　　When Beatrix Potter was a child, what did she love to do in the Lake District?

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q5 今年の春、ピーターラビットの本を日本語に訳した川上未映子さんは、この絵本の何が美しいと言っていますか？

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q6　　Have you ever read Peter Rabbit books? 　 （　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q7 Have you ever watched Peter Rabbit movies?（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q8 Do you have any Peter Rabbit goods? （　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

|  |
| --- |
| 【E】 She also says, “Every character is unique.  And it’s not just a cute animal world.  There is reality in the stories.” ★音読チェック【　　　 】 |

character登場人物　 　　uniqueユニークな・個性的な　　　 reality現実味

Q9 川上未映子さんは、ピーターラビットの絵本の登場人物について、何と言っていますか。

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q10　　彼女は、ピーターラビットの絵本の世界観について、何と言っていますか。

（　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

Q11　　次のウェブサイトや、動画を見て、クラスメートや先生、ご家族と、思ったことを話し合いましょう。

|  |  |
| --- | --- |
|  | ビアトリクスの描いたキャラクターたち  <https://www.peterrabbit-japan.com/characters/>  あなたは何人のキャラクターを知っていますか？ |
|  | Beatrix Potter’s Hill Top Farm  <https://www.youtube.com/watch?v=KToF5YMhmEc>  ビアトリクスさんが幼少時代をすごした湖水地方は、どんな所でしょうか？映像を見てみましょう。 |

★思ったこと・気が付いたこと★

★次の文を3回以上音読し、暗唱しましょう。

１）Peter Rabbit English Garden opened near Mt. Fuji

２）We can enjoy flowers all seasons.

３）Every character is unique.

（和訳）

１）ピーターラビット・イングリッシュガーデンが、富士山の近くにオープンしました。

２）私達は春夏秋冬、全ての季節、お花を楽しむことができます。

３）全ての登場人物が個性的です。